

Gebrauchsanleitung Herdknopf-Abdeckung // Art.Nr.: 78019

DE

Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor Montage und Anwendung sorgfältig durch. Die Sicherheitsfunktion des Artikels könnte sonst beeinträchtigt werden. Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen auf.

Sicherheitshinweise:

- Der Artikel kann für Kinder bis zu einem Alter von ca. 24 Monaten Schutz bieten. Unterschätzen Sie nicht die Fähigkeiten und Entwicklungssprünge Ihres Kindes. Sobald Ihr Kind den Sicherheitsartikel allein bedienen kann, bietet dieser keinen Schutz und Sie sollten ihn nicht mehr verwenden.
- Der Artikel ersetzt nicht die Aufsichtspflicht durch Erwachsene. Lassen Sie Ihr Kind rund um elektrische Installationen nie unbeaufsichtigt.
- Der Artikel darf nicht verwendet werden, wenn Teile beschädigt, abgenutzt oder abgebrochen sind oder sich sonstige Mängel zeigen!

Reinigungshinweise: mit feuchtem Tuch abwischen; nicht spülmaschinengeeignet

Anwendungshinweis: Bitte achten Sie darauf, dass die überstehende Kante sich vollständig zwischen Arbeitsplatte und Backofen befindet.

Instruction manual Stove knob cover // Item no.: 78019

GB

Read this instruction carefully before mounting and using the device. The child protective function of the device may be affected if you do not follow the instructions. Keep the instructions for future reference.

Safety instructions:

- This article can offer protection for children up to an age of approx. 24 months. Do not underestimate your child's abilities and leaps in development. Once your child is able to use the safety product on its own it provides no protection and should no longer be used.
- The item does not replace the need for adult supervision. Never leave your child unsupervised around electrical installations.
- The item must not be used if the parts are damaged, worn or broken or show any other signs of fault!

Cleaning instructions: wipe with a damp cloth; not dishwasher safe

Notes for use: Please ensure that the overhanging edge is always positioned fully between the worktop and the oven.

Notice d'utilisation Cache-boutons de cuisinière // Art. n.º : 78019

FR

Lire attentivement la notice avant de procéder au montage et d'utiliser ce dispositif. En cas de non-respect de la présente notice, la fonction de protection enfantine du dispositif de verrouillage peut s'en trouver entravée. Conserver la notice pour toute consultation ultérieure.

Consignes de sécurité :

- Cet article peut offrir une protection aux enfants âgés de 24 mois au plus. Ne sous-estimez pas les capacités et les étapes de développement de votre enfant. Dès que votre enfant est capable d'utiliser le dispositif de sécurité tout seul, celui-ci n'offre plus de protection et ne doit plus être utilisé.
- Cet article ne remplace pas l'obligation de surveillance par des adultes. Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance lorsqu'il est près d'installations électriques.
- L'article ne doit pas être utilisé si des parties sont endommagées, usées ou cassées ou si d'autres défauts sont apparents !

Conseils pour le nettoyage : essuyer avec un chiffon sec ; ne pas nettoyer au lave-vaisselle

Instructions : Veillez à ce que les bords qui dépassent se situent intégralement entre le plan de travail et le four.

Istruzioni per l'uso Copertura per manopole dei fornelli // Art. nr.: 78019

IT

Prima di procedere al montaggio e all'utilizzo del dispositivo, leggere attentamente le presenti istruzioni. Se queste istruzioni non vengono osservate, la funzione di protezione del dispositivo può essere compromessa. Conservare le istruzioni per poterle consultare in futuro.

Avvertenze di sicurezza:

- Questo prodotto rappresenta una protezione per bambini di età inferiore a 24 mesi. Non sottovalutare le capacità e gli scatti di crescita del suo bambino. Non appena il suo bambino riesce a usare autonomamente questo dispositivo di sicurezza, questo non garantisce più nessuna protezione e non dovrebbe più essere utilizzato.
- L'articolo non può essere usato in sostituzione della vigilanza di un adulto. Non lasciare mai i bambini vicino agli impianti elettrici senza supervisione.
- L'articolo non deve essere utilizzato nel caso presenti parti danneggiate, usurate, spezzate o difetti di altro tipo.

Istruzioni per la pulizia: pulire con un panno umido; prodotto non adatto al lavaggio in lavastoviglie

Nota sull'utilizzo: Fare in modo che il bordo sporgente si trovi interamente tra il piano di lavoro e il forno.

Manual de uso Protectores para los mandos de la cocina // N.º d'art.: 78019

ES

Lea atentamente estas instrucciones antes de montar y utilizar el dispositivo. La función de protección infantil del dispositivo de bloqueo se puede ver afectada si no se siguen las instrucciones. Guarde las instrucciones para consultas futuras.

Indicaciones de seguridad:

- Este producto contribuye a proteger a niños de hasta aprox. 24 meses. No minusvalore las habilidades ni los avances motrices de su hijo. En cuanto su hijo pueda manejar por sí solo el seguro, este dejará de proporcionar protección y debe dejar de utilizarse.
- El artículo no es sustitutivo de la obligación de supervisión de los adultos. Supervise a los niños en todo momento cerca de instalaciones eléctricas.
- No utilice el artículo si presenta partes dañadas, desgastadas o rotas u otros defectos.

Instrucciones para la limpieza: limpiar con un paño húmedo, no apto para lavavajillas

Instrucciones de uso: Tenga en cuenta que el borde que sobresale se encuentra totalmente entre la encimera y el horno.

Gebruiksaanwijzing Fornois-/ovenknoppen // Art. nr.: 78019

NL

Lees deze instructies zorgvuldig voordat u begint met de montage en het gebruik van deze voorziening. De kinderbeveiligingsfunctie van het vergrendelmechanisme kan negatief worden beïnvloed als de instructies niet correct worden opgevolgd. Bewaar deze instructies zodat u deze te allen tijde opnieuw kunt doorlezen.

Veiligheidsaanzwijzingen:

- Dit artikel kan voor kinderen tot een leeftijd van ca. 24 maanden bescherming bieden. Onderschat de vaardigheden van uw kind en zijn ontwikkeling niet. Zodra uw kind het veiligheidsproduct alleen kan bedienen, biedt dit geen bescherming meer, en dient u het ook niet meer te gebruiken.
- Het artikel vervangt niet de plicht van volwassenen om toezicht te houden. Laat uw kind nooit zonder toezicht achter in de buurt van elektrische installaties.
- Het artikel mag niet worden gebruikt als er onderdelen beschadigd, versleten of afgebroken zijn, of als er andere gebreken zijn!

Reinigingsinstructies: afvegen met een vochtige doek; niet geschikt voor de vaatwasser

Opmerking over het gebruik: Zorg ervoor dat de uitstekende rand volledig tussen het werkblad en de oven zit.

Instrukcja użytkowania Osłona przycisków kuchenki //Nr art.: 78019

PL

Przed montażem i zastosowaniem należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Nieprzestrzeżenie może negatywnie wpłynąć na funkcję bezpieczeństwa artykułu. Należy zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa:

- Ten artykuł może zapewnić ochronę dla dzieci w wieku do ok. 24 miesięcy. Nie należy lekceważyć umiejętności i skoków rozwojowych dziecka. Jeżeli dziecko jest w stanie samodzielnie obsługiwać artykuł zabezpieczający, wówczas nie zapewnia on już ochrony i nie należy go stosować.
- Artykuł nie zastępuje obowiązku sprawowania nadzoru przez rodziców. Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez nadzoru w obszarze instalacji elektrycznych.
- Artykuł nie wolno użytkować w razie uszkodzenia, zuzycia lub oderwania jakichkolwiek jego elementów bądź w przypadku wystąpienia innych usterek!

Zasady czyszczenia: przetrzeć wilgotną ściereczką; nie nadaje się do czyszczenia w zmywarkach

Wskazówka dotycząca użytkowania: Zwracać uwagę, by wystająca krawędź znajdowała się całkowicie między płytą roboczą i piekarnikiem.

Bruksanvisning Spisvredsskydd // Art.nr: 78019

SE

Läs bruksanvisningen noga före montering och användning. Produktens säkerhetsfunktion kan annars påverkas till det sämre. Spara bruksanvisningen för senare behov.

Säkerhetsanvisningar:

- Produkten kan ge skydd för barn upp till ca två års ålder. Underskatta inte ditt barns förmågor och utvecklingsprång. Så snart ditt barn kan hantera säkerhetsprodukten på egen hand, erbjuder den inget skydd och bör inte längre användas.
- Produkten ersätter inte vuxnas skyldighet att hålla uppsikt. Lämnar aldrig barnet utan uppsikt med elinstallationer.
- Produkten får inte användas om delar är skadade, slitna eller avbrutna eller har andra defekter!

Anvisningar för rengöring: med fuktig trasa, diska inte i diskmaskin

Anvisning för användning: Se till att den utskjutande kanten helt och hållet befinner sig mellan arbetsbänken och ugn.

Brugsvejledning Komfurknop-afdækning // Artikelnummer: 78019

DK

Læs denne brugsvejledning inden montage og anvendelse omhyggeligt igennem. Produktets sikkerhedsfunktion kan ellers påvirkes. Opbevar denne vejledning til senere brug.

Sikkerhedsinstrukser:

- Produktet kan give beskyttelse til børn op til en alder på ca. 24 måneder. Undervurdér ikke dit barns evner og udviklingsfremskridt. Så snart dit barn kan betjene sikkerhedsproduktet alene, giver det ikke længere nogen beskyttelse, og bør ikke længere benyttes.
- Produktet erstatter ikke de voksnes tilsynspligt. Lad ikke dit barn være i nærheden af elektriske installationer uden opsyn.
- Produktet må ikke længere anvendes, når dele er beskadiget, slidte eller brækket af, eller viser tegn på andre mangler.

Rengøringsvejledning: tørres af med en fugtig klud; må ikke komme i opvaskemaskinen

Brugsvejledning: Vær venligst opmærksom på, at kanten som rager frem, befinder sig fuldstændigt mellem arbejdsplade og ovn.

ΟΔΗΓΙΕΣ Το κάλυμμα διακοπών κουζίνας // Αρ. προ.: 78019

GR

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης πριν συναρμολογήσετε και χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Διαφορετικά μπορεί να επηρεαστεί η λειτουργία ασφαλείας του προϊόντος. Φυλάξτε τις οδηγίες, ώστε να μπορείτε να ανατρέξετε σε αυτές μελλοντικά.

Υποδείξεις ασφαλείας:

- Το προϊόν μπορεί να παρέχει προστασία σε παιδιά ηλικίας έως περ. 24 μηνών. Μην υποτιμάτε τις ικανότητες και τα άλματα ανάπτυξης του παιδιού σας. Όταν το παιδί σας μπορεί να χειρίζεται μόνο του το προϊόν ασφαλείας, τότε αυτό δεν παρέχει πλέον καμία προστασία και δεν θα πρέπει να το χρησιμοποιείτε.
- Το προϊόν δεν υποκαθιστά την υποχρέωση επίβλεψης από ενήλικο άτομο. Ποτέ μην αφήνετε το παιδί σας χωρίς επίβλεψη κοντά σε ηλεκτρικές εγκαταστάσεις.
- Η χρήση του προϊόντος δεν επιτρέπεται, εάν εξαρτήματα έχουν υποστεί ζημιά, φθορά λόγω χρήσης ή ρήξη ή παρουσιάζουν άλλα ελαττώματα!

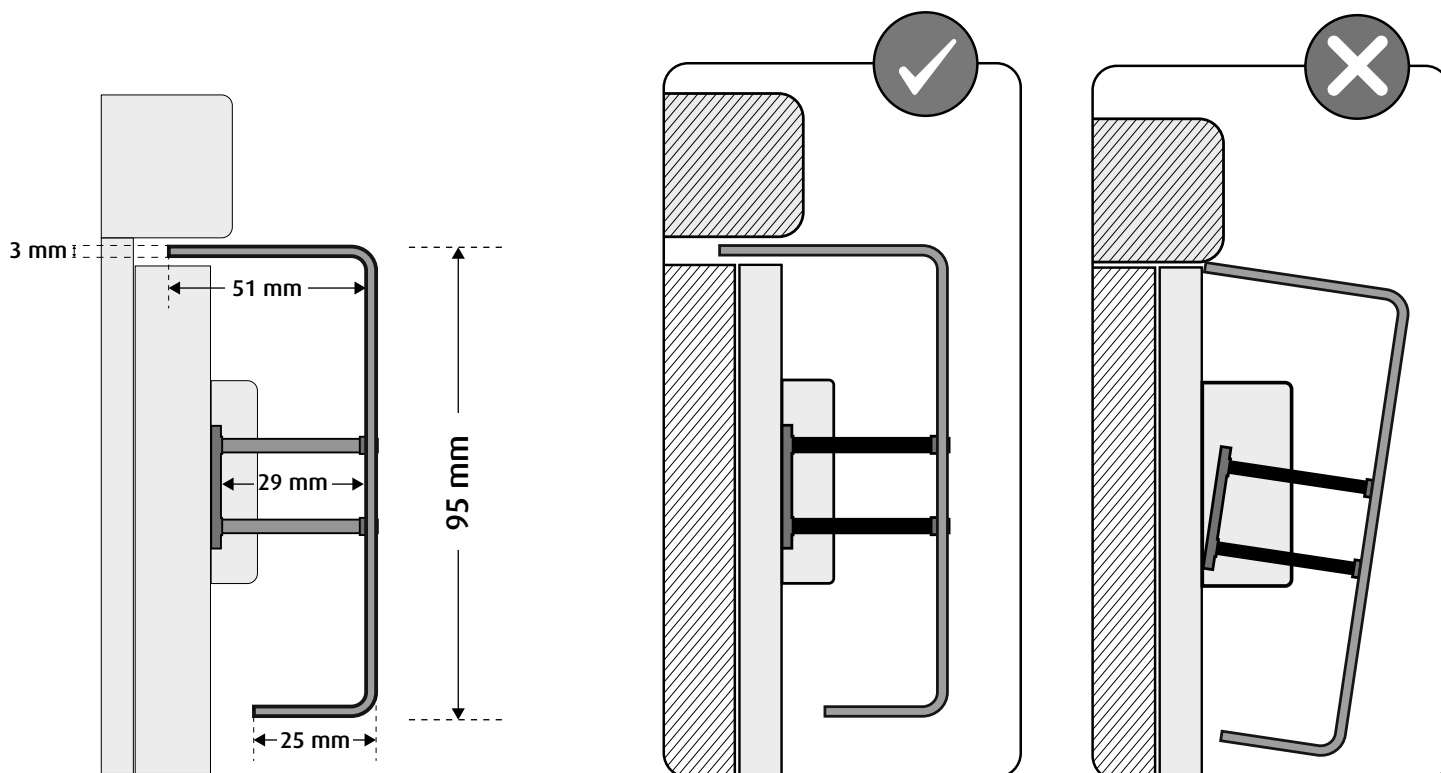
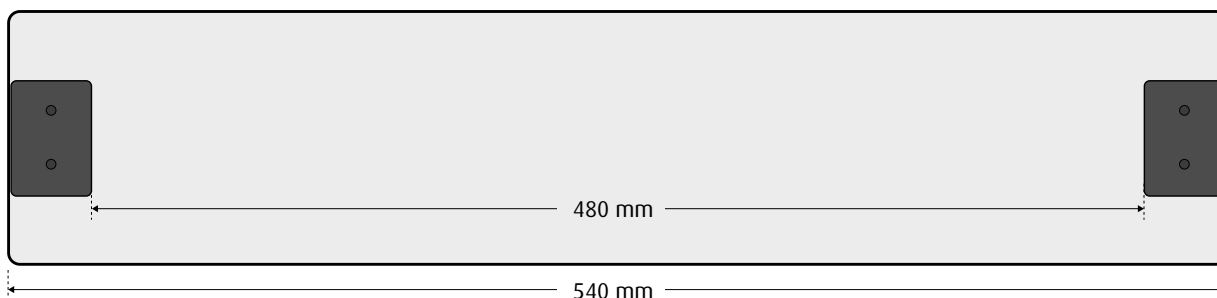
Υποδείξεις καθαρισμού: σκουπίστε με βρεγμένο πανί, ακατάλληλο για πλύσιμο σε πλυντήριο πιάτων

Υπόδειξη σχετικά με τη χρήση: Φροντίστε ώστε η προεξέχουσα ακμή να βρίσκεται πλήρως ανάμεσα στην επιφάνεια εργασίας και στον φούρνο.

Bitte Kaufbeleg, Gebrauchsanleitung und Artikelnummer aufbewahren. Gewährleistungsansprüche oder Ansprüche aus Garantieverprechen sind ausschließlich mit dem Händler abzuwickeln.

Alle Maßangaben sind ca.-Maße und können geringfügig abweichen.

All measurements are approximate and may vary slightly.



DE Anwendungshinweis: Bitte achten Sie darauf, dass die überstehende Kante sich vollständig zwischen Arbeitsplatte und Backofen befindet.

GB Notes for use: Please ensure that the overhanging edge is always positioned fully between the worktop and the oven.

FR Instructions : Veuillez à ce que les bords qui dépassent se situent intégralement entre le plan de travail et le four.

IT Nota sull'utilizzo: Fare in modo che il bordo sporgente si trovi interamente tra il piano di lavoro e il forno.

ES Instrucciones de uso: Tenga en cuenta que el borde que sobresale se encuentra totalmente entre la encimera y el horno.

NL Opmerking over het gebruik: Zorg ervoor dat de uitstekende rand volledig tussen het werkblad en de oven zit.

PL Wskazówka dotycząca użytkowania: Zwracać uwagę, by wystająca krawędź znajdowała się całkowicie między płytą roboczą i piekarnikiem.

SE Anvisning för användning: Se till att den utskjutande kanten helt och hållet befinner sig mellan arbetsskiva och ugn.

DK Brugsvejledning: Vær venligst opmærksom på, at kanten som rager frem, befinder sig fuldstændigt mellem arbejdsplade og ovn.

GR Υπόδειξη σχετικά με τη χρήση: Φροντίστε ώστε η προεξέχουσα ακμή να βρίσκεται πλήρως ανάμεσα στην επιφάνεια εργασίας και στον φούρνο.